



Polaroid x530

# TODO LO QUE FALTABA EN LAS IMÁGENES DIGITALES



## La Polaroid x530 – una cámara como nunca antes

¡Es la primera creadora de imágenes digitales del mundo, que captura imágenes con una calidad nunca vista anteriormente! Todo esto es posible gracias al sensor “Foveon X3® direct image sensor” que, basado en el principio de la película en color tradicional, captura toda la información de color en tres capas de píxeles, y a un chip de nuevo desarrollo: el ASF19. Como consecuencia, el color se reproduce de forma natural en cada píxel y la señal se convierte con total precisión en información de imagen. Este método difiere de todas las demás cámaras digitales, que utilizan varios píxeles para calcular la señal lumínica.

Este desarrollo marca el final de la era en la que una cámara digital solamente podía generar imágenes o vídeos óptimamente. Con la grabación de vídeos en calidad TV, tamaño de imagen equivalente a 640 x 480 píxeles, la Polaroid x530 sobresale de la multitud en todos los aspectos. Si una imagen no es óptima por dificultades de iluminación, la exclusiva herramienta de edición de imágenes “Polaroid PhotoLab”

conjuntamente con la función Foveon X3® Fill Light será la solución perfecta. Con esta herramienta se obtienen resultados sensacionales sin conocimientos previos de edición de imágenes. Adicionalmente, la x530 permite editar las imágenes directamente en la cámara, en el acto, gracias al menú de edición de imágenes incorporado en la cámara. Junto con esta tecnología revolucionaria, la nueva Polaroid ofrece múltiples posibilidades – un objetivo especial con diez elementos y una distancia focal de 7,3 mm – 21,9 mm, que corresponde a un rango de 36 mm – 107 mm en una cámara de 35 mm. El zoom óptico de tres aumentos y zoom digital de cuatro aumentos enfoca con nitidez desde sólo 1 cm en el modo Macro. La exposición puede ser automática o manual, a 100, 200 ó 400 ISO, con o sin flash integrado y reducción de ojos rojos. Los modos de imagen Auto, Retrato, Paisaje, Deporte y Nocturno garantizan instantáneas profesionales.

La película se sustituye por una tarjeta de memoria SD con 32 MB, que almacena hasta 30 imágenes.





# LA ATENCIÓN EN EL PÍXEL – LA TECNOLOGÍA FOVEON X3®

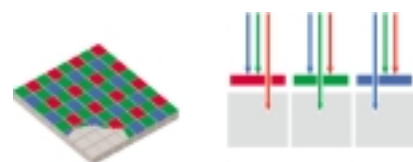


Una innovación, una sensación, una nueva revolución – el sensor “Foveon X3® direct image sensor”. Por primera vez en la historia de la fotografía digital, toda la información del color está disponible en cada píxel.

Hasta el presente las imágenes digitales, en general, no se han caracterizado por una buena nitidez, colores verdaderos o riqueza de contraste al compararlos con las imágenes analógicas. A pesar de ello, la fotografía digital ha revolucionado la fotografía gracias a su manejo sencillo y múltiples posibilidades.

En las cámaras digitales convencionales cada píxel del sensor solamente puede registrar uno de los colores primarios: el rojo, el verde o el azul. El color real se cal-

cula a partir de varios píxeles próximos y necesita ser interpolado. El resultado de esta interpolación son imágenes con ruido, colores falsos y anomalías de color. Para disimular estos indeseables problemas de calidad, las cámaras digitales convencionales incorporan filtros de difuminación que enmascaran las zonas con problemas, reduciendo la nitidez en toda la imagen. En consecuencia, se consideraba que el número de píxeles era crucial para capturar una imagen digital con calidad.



Sensor de imagen convencional

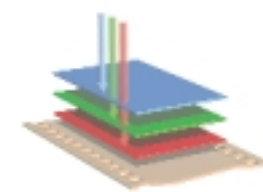
La Polaroid x530 inició una revolución – proporcionando las ventajas de calidad de imagen de la película en color tradicional con todos los avances de la fotografía digital. Con el sensor “Foveon X3® direct image sensor” esta tecnología se introduce por primera vez en el mundo en una cámara Point&Shoot\*, la Polaroid x530.

El sensor “Foveon X3® direct image sensor” incorpora tres capas de píxeles en una sola capa de silicio. De forma análoga a los principios utilizados en la película

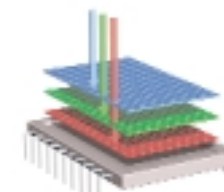
en color, cada capa de píxeles captura un color primario en función de la longitud de onda de la luz, capturando así el 100% de la luz roja, verde y azul.

Al registrar el 100% del color en cada punto de la imagen, no es necesario realizar el cálculo de colores efectuado hasta el momento, que genera errores en el color y calidad de la imagen.

\*Una cámara Point&Shoot es una cámara digital con el objetivo montado en el cuerpo de la cámara, que puede almacenar diferentes formatos de imagen, como JPEG, X3F y TIFF.



Película de color convencional



Sensor “Foveon X3® direct image sensor”

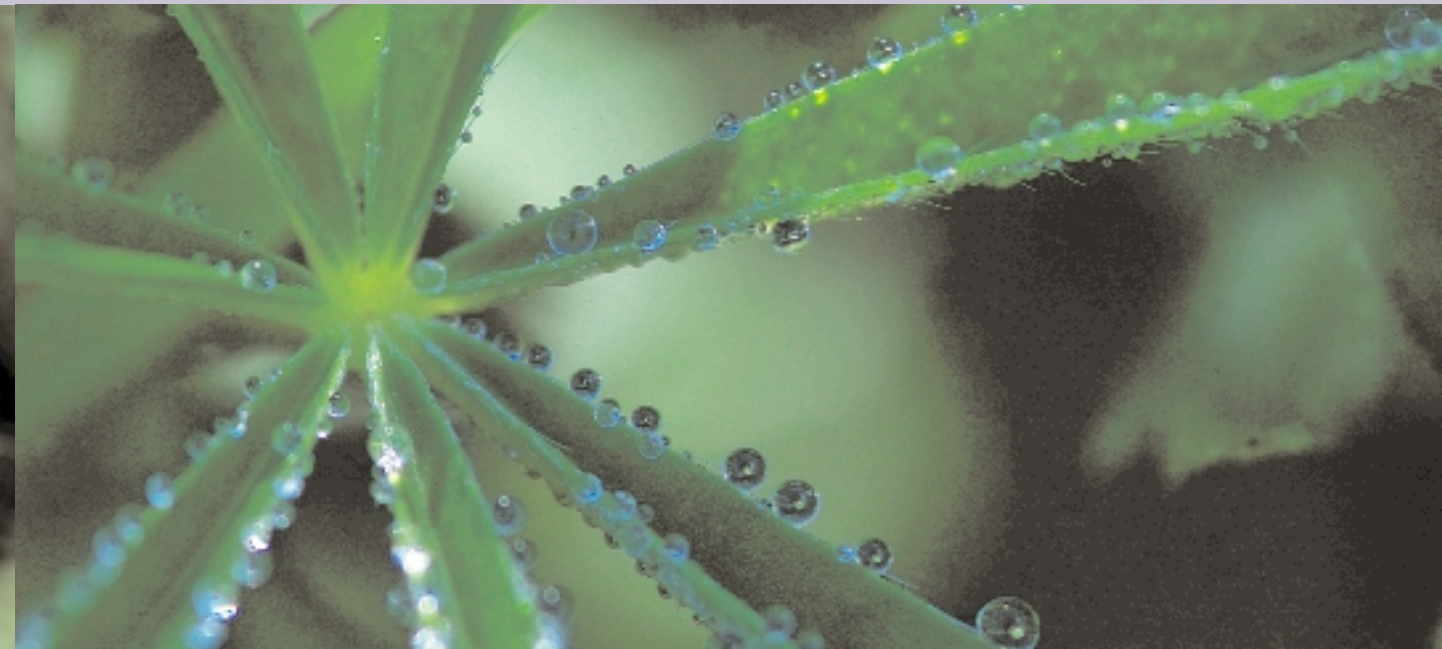
100% azul  
100% verde  
100% rojo



**El resultado:**

- >> **Imágenes nítidas**
- >> **Colores verdaderos**
- >> **Imágenes excepcionales**

# REALIDAD EN EL INTERIOR – EL PROCESADOR DE SEÑAL ASF19



## Todo lo que necesita un píxel

El procesador de señal ASF19\* – el corazón de la Polaroid x530. Con su arquitectura exclusiva conecta el sensor de la cámara con el procesador principal. Ello significa que las ventajas del sensor “Foveon® direct image sensor” experimentan ahora su estreno mundial en una cámara Point&Shoot.

La función principal del ASF19 es garantizar imágenes luminosas. El principio subyacente es increíblemente

sencillo. Recibe el 100% de la información del color, contraste y nitidez del sensor, que analiza píxel a píxel.

El 100% de la información de la imagen se transmite a través del procesador principal, ofreciendo dos formatos – X3F y JPEG.

\* ASF19 es un desarrollo de World Wide Licenses Ltd.



## El resultado – impresiones con una calidad superior

Tan brillantes como la realidad son las impresiones de las imágenes. La nueva tecnología facilita impresiones que son comparables con el nivel de calidad familiar de las copias fotográficas convencionales.

La tendencia hacia la evolución de las imágenes digitales es continua y la Polaroid x530 está estableciendo el nuevo estándar. Su tecnología es tan brillante como los resultados de las impresiones de sus imágenes. Con la x530 finalmente se capturan fotografías digitales que resisten la comparación con las fotografías convencionales. Copias de tamaño DIN A4 proporcionan detalles asombrosamente nítidos, colores brillantes y un equilibrio total.



# ARMONIZA LA LUZ



## El software Polaroid PhotoLab con la herramienta Foveon X3® Fill Light y la función de edición de imágenes incorporada en la x530

La herramienta Foveon® X3 Fill Light – una característica exclusiva que extrae lo mejor de cada imagen. Imágenes que anteriormente se destinaban a la papelera ¡se pueden rescatar ahora!

Las áreas pobremente iluminadas de una imagen, tomadas en condiciones de iluminación difíciles, se hacen visibles nuevamente con la herramienta Foveon X3® Fill Light, sin perder la definición y los detalles en las zonas de la imagen con exposición correcta.

Es rápido y sencillo en el PC o en el Mac. No se requieren conocimientos previos de edición de imágenes.

Creatividad – incluso sin ordenador. Utilizando el menú de edición de imágenes incorporado en la cámara y las teclas de navegación, se pueden girar y enmarcar las imágenes, recortar secciones o crear postales con efectos especiales. Adicionalmente se pueden modificar el balance de blancos, la iluminación de los colores por canal y los efectos de ojos rojos. La fotografía mejorada se puede imprimir luego en un laboratorio fotográfico o mediante impresión directa en la impresora doméstica.



Imagen original

Imagen editada con la herramienta Foveon X3® Fill Light



Menú de edición de imágenes incorporado en la x530

# IMÁGENES ÚNICAS EN TODAS LAS SITUACIONES



## Extremadamente exigente – las características ópticas de la x530.



### El objetivo

Con la x530 se pueden tomar fotografías de cerca y de lejos, gracias al objetivo especialmente desarrollado. Se compone de 10 elementos. La distancia focal es de 7,3 mm – 21,9 mm lo que, en una cámara de 35 mm, equivaldría a 36 mm – 107 mm. La luminosidad en el modo gran angular es 2.6 – 7.58 y en el modo teleobjetivo de 3.4 a 9.89. La velocidad máxima del obturador mecánico es de 1/1000 seg. y se sincroniza con el obturador electrónico.



### Enfoque

Una excelente nitidez está garantizada en el rango macro desde sólo 1 cm – gracias a la construcción especial del objetivo, compuesto por 10 elementos. En el modo normal, la x530 enfoca desde 30 cm. El enfoque se puede realizar de forma manual o automática.



### Visor

La pantalla LCD TFT de alta resolución de 2.0 pulgadas es el visor de la cámara. Adicionalmente, al igual que en las cámaras convencionales, la cámara posee un visor óptico de imagen real. El visor óptico reproduce la sección de la imagen con arreglo al ajuste del zoom.

## Programas de captura y funciones abreviadas en la Polaroid x530.



### Funciones abreviadas

Encuentre los ajustes fundamentales de la cámara sin necesidad de una tediosa búsqueda en el menú: Ajuste ISO, modo de enfoque, corrección de la exposición, resolución y formatos de archivo se pueden seleccionar en una sola acción.



### Ajuste manual de la exposición

Control total de la imagen – La exposición puede ser central, matricial o al punto. La compensación de la exposición abarca el rango de +2 a –2 en pasos de 1/3. El valor ISO se puede ajustar a Automático, 100, 200 ó 400. Además del balance de blancos automático, puede tomar fotografías de forma manual con el modo luz diurna, nublado, iluminación de tungsteno, iluminación fluorescente o en modo blanco y negro.



### Deporte automático

La cámara selecciona un tiempo de obturación corto y fija automáticamente el valor de apertura correcto. Esto significa que se capturan los objetos en movimiento nítidamente o de forma borrosa dependiendo del efecto deseado.



### Modo automático

Este modo es autoexplicativo – Apunte y dispere. La cámara se encargará automáticamente de seleccionar todos los ajustes correctos para capturar la imagen de forma óptima.



### Retrato

El modo retrato de la Polaroid x530 le sorprenderá – la cámara escoge un valor de apertura superior para obtener una menor profundidad de campo, consiguiendo que la imagen destaque del fondo borroso exactamente igual que en los retratos profesionales.



### Modo nocturno

Las personas y objetos situados en un primer plano se iluminan con flash y el fondo se captura con nitidez gracias a un tiempo de iluminación superior. Tanto el primer plano como el fondo están iluminados correctamente.



### Paisaje

En el modo paisaje la cámara selecciona automáticamente un valor de apertura pequeño y la velocidad de obturación adecuada. El resultado son paisajes hermosos con total nitidez.



### Macro

Garantiza imágenes excelentes. Incluso en distancias desde un centímetro, el ajuste macro proporciona imágenes perfectas.



### Modo vídeo

Antes de filmar vídeos con sonido, se pueden ajustar individualmente el balance de blancos, la iluminación y el zoom.

# Las imágenes excelentes son una cuestión de tecnología:

Sensor de imagen:	Sensor: "Foveon X3® image direct sensor", 4,5 Megapíxeles (R+G+B en tres capas) Altura: 1/1.8" Filtro de color: sensor de imagen directa Relación: 4:3	Calidad de captura:	Alta resolución: 2432 x 1842 en JPEG 1420 x 1060 x 3 en X3F Resolución normal: 2048 x 1536 en JPEG Baja resolución: 1408 x 1056 en JPEG Compresión: Excelente, buena y normal
Procesador maestro:	ASF19 WWL	Modo de vídeo:	Resolución: 640 x 480, 10 ~ 15 imágenes / segundo, 320 x 240, 30 imágenes / segundo con el ajuste de sonido y zoom por defecto
Velocidad de la cámara*:	Retardo de disparo: 0,3 seg.; Con enfoque: 1,5 seg., Entre imágenes: 5,5 a 6,8 seg. (JPEG), 11 seg. (X3F) *Dependiendo del motivo de la imagen y de la versión del firmware	Formato de archivo:	Formato de archivo de fotografías: JPEG y X3F (RAW) Formato de archivo de vídeos: motion JPEG
Objetivo:	Lentes y estructura: 10 elementos, de los cuales 3 son asféricos Distancia focal: 7,3 mm ~ 21,9 mm Equivalente en 35 mm: 36 mm ~ 107 mm Luminosidad: Gran angular: 2,6 ~ 7,58 Tele: 3,4 ~ 9,89 Velocidad de obturación: 1 - 1/1000 segundo	Flash:	Flash IGBT con función predisparo (Auto, encendido, apagado, reducción de ojos rojos) Alcance: 0,7 m ~ 3 m
Zoom:	Zoom óptico: 3x Zoom digital: 4x	Conexión:	Salida TV: NTSC / PAL Conexión: USB 1.1
Enfoque:	Automático o manual Modo macro: 1 cm Modo normal: 30 cm ~ infinito Sistemas de AF: Punto de medida central Iluminación auxiliar AF: Sí	Alimentación:	Batería de litio recargable y adaptador de corriente con función de carga
Iluminación:	Medición: Central, matricial, puntual Compensación de la exposición: +2 a -2 en pasos de 1/3 ISO: Automático, 100, 200, 400 Balance de blancos: Automático / manual Modos: luz diurna, nublado, tungsteno, fluorescente, blanco y negro	Otras ventajas:	Temporizador automático: 2 ó 10 seg. Micrófono: Sí; Altavoz: Sí Edición de imágenes incorporada en la cámara: Reducción de ojos rojos, recorte de secciones, balance de blanco y co- rrección del color por canal, rotación de imágenes Software: Polaroid PhotoLab con la herramienta Foveon X3® Fill Light
Control de iluminación:	Modos de imagen: Deporte, retrato, paisaje, nocturno, macro y automático Efectos fotográficos: Colores intensos, neutros, sepia, blanco y negro, rojo	Varios:	Dimensiones: 105 x 71 x 61 mm Carcasa: Plástico Peso: 300 g con pilas
Visor / pantalla:	Visor: Con zoom óptico de imagen real de 7 elementos Pantalla a color: Pantalla LCD TFT 2.0"	Accesorios:	De serie: Amplio paquete de software, batería recargable con cargador, tarjeta de memoria SD 32 MB con lector de tarjetas de memoria USB 2.0, correa de cuello, cable USB y AV. Opcional: Funda de piel y adaptador para trípodes con rotación de 360° para fotografiar panorámicas.
Memoria:	Memoria interna: 16 MB de procesamiento Memoria externa: Tarjeta de memoria SD (8 – 512 MB), 32 MB incluida con lector de tarjetas USB 2.0	Requisitos del sistema:	Sistema operativo: Win 98SE, Win 2000, Win ME, Win XP, Mac OS 9.2.1, Mac OS 10.1.3 o posteriores.
			Datos técnicos a 09/2004

Polaroid, the Polaroid logo trademarks, and the Polaroid trade dress are owned by Polaroid Corporation and are used on these products under license from Polaroid. Official Polaroid licensee: World Wide Licenses Ltd. Foveon, X3, and the X3 logo are registered trademarks of Foveon, Inc. All other products are trademarks or registered trademarks of their respective companies. Photography p.7 © David Heisler 2004 / Catalogue © plawa-feinwerktechnik GmbH & Co. KG 2004

plawa, el distribuidor oficial en exclusiva de la Polaroid x530 en Alemania, Suiza, Austria, Bélgica y España, responderá a todas sus preguntas y peticiones.  
Información adicional: [www.polaroid.plawa.com/x530](http://www.polaroid.plawa.com/x530)



plawa-feinwerktechnik GmbH & Co. KG  
| Bleichereistr. 18 | 73066 UHINGEN | Alemania  
| Tel.: +49 7161.938 72-0  
| Fax: +49 7161.938 72-60  
| Email: [info@plawa.com](mailto:info@plawa.com) | [www.plawa.com](http://www.plawa.com)

Sello del distribuidor: